

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 40 (1967)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**camille  
bauer**

**Basel  
Bern  
Zürich  
Lugano  
Neuenburg  
Genf**

**Elektro-  
Installationsmaterial  
Glühlampen  
und  
Fluoreszenzröhren**

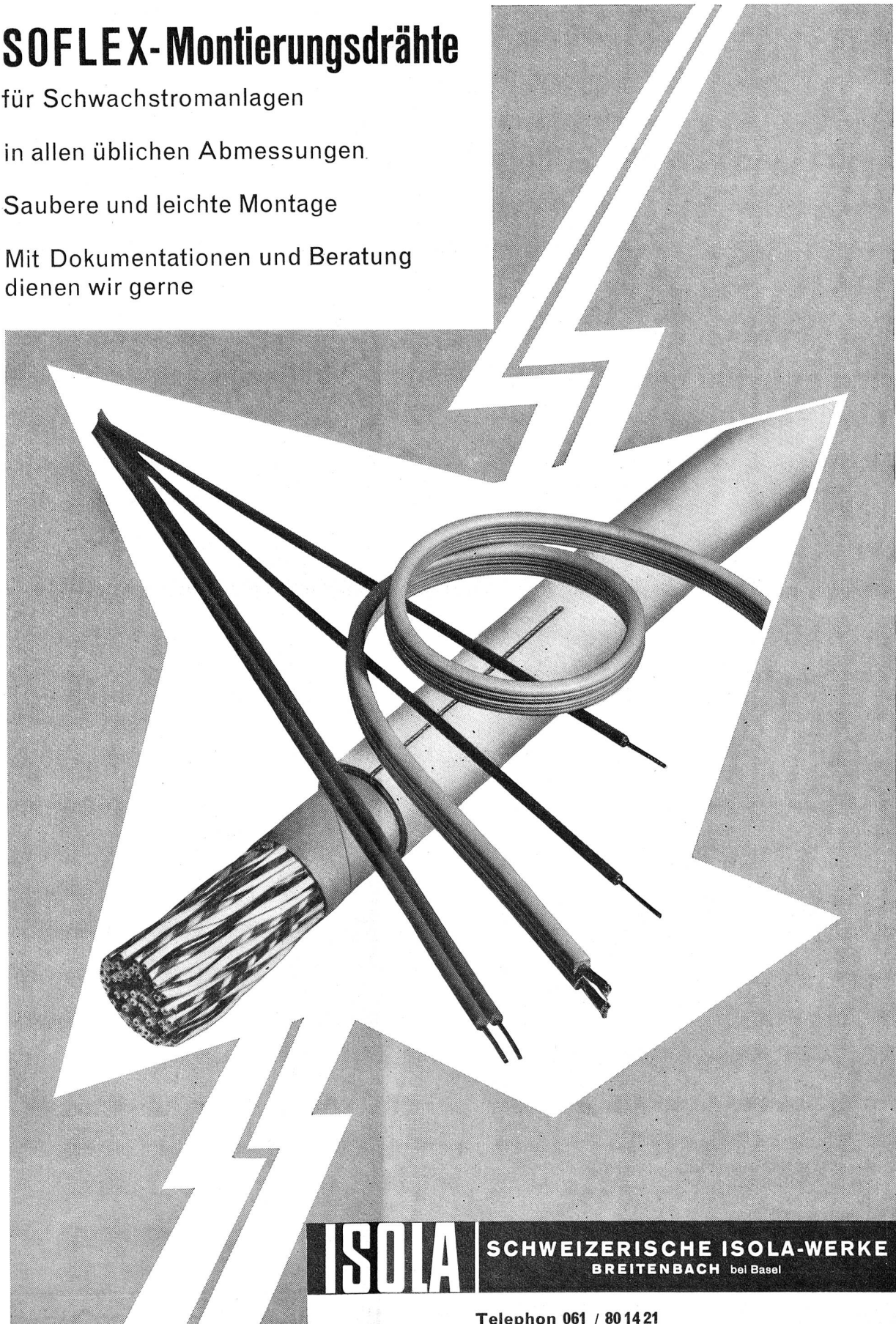
# SOFLEX-Montierungsdrähte

für Schwachstromanlagen

in allen üblichen Abmessungen.

Saubere und leichte Montage

Mit Dokumentationen und Beratung  
dienen wir gerne

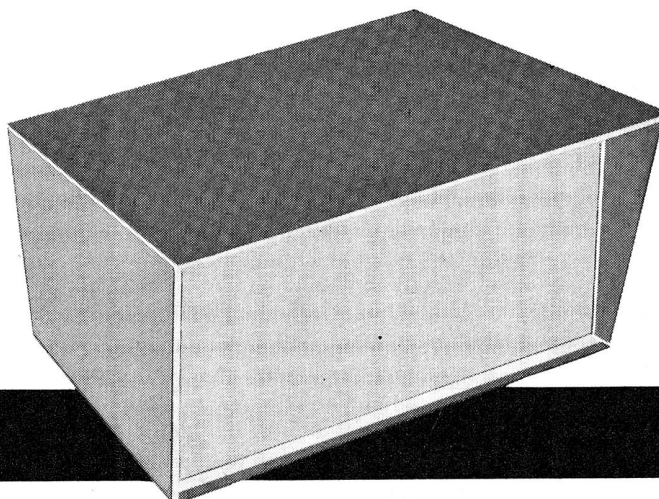


**ISOLA**

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
BREITENBACH bei Basel

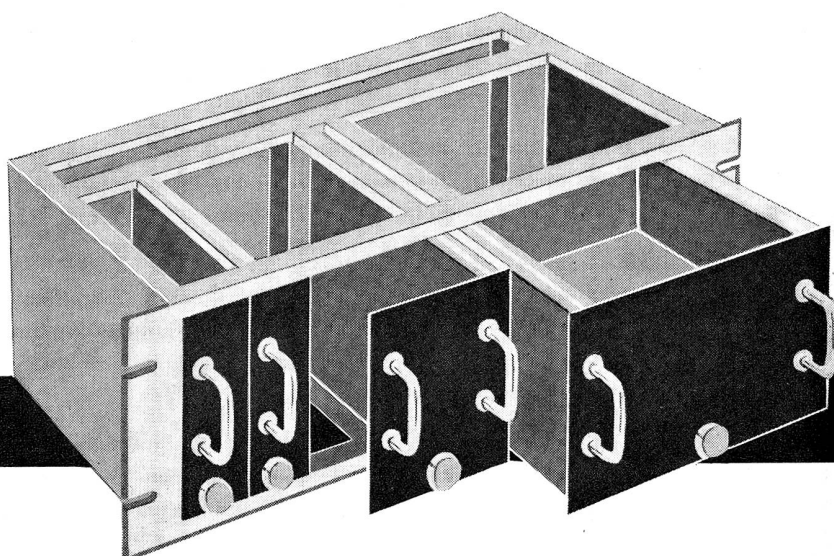


Über 150 Standard-Gehäuse in verschiedenen Grössen und Ausführungen stehen für Ihre elektronischen Geräte zur Verfügung, sei es für Prototypen oder für Fabrikationsserien. Diese Vielfalt mit allen Zubehörteilen wie Handgriffe, Chassis usw. liefert in Standard-Ausführung



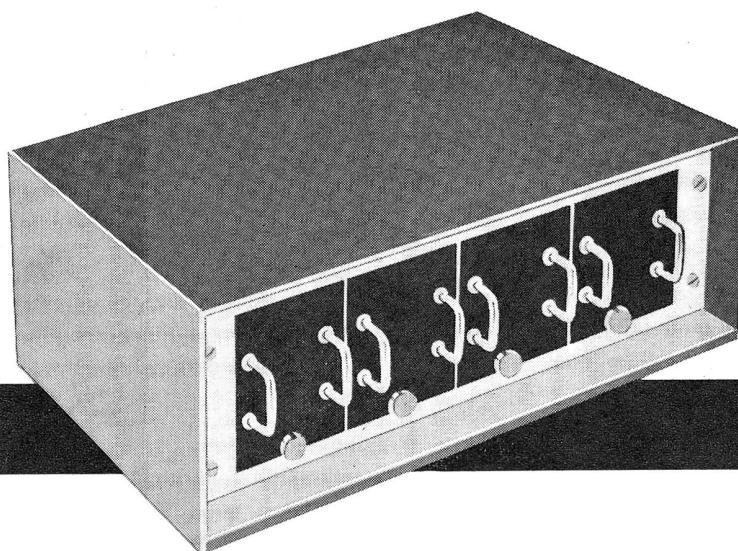
**IMHOFS**

Modular Chassis ebenfalls in verschiedenen Bauformen ergänzen das Standard-Gehäuseprogramm, insbesondere für gedruckte Schaltungen und Kombinationen mit konventionellen Bausystemen. Auch dazu das entsprechende Zubehör von



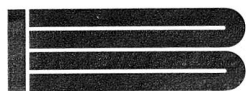
**IMHOFS**

Zusammenbau von Modular-Chassis und Standard-Gehäusen ergibt für Ihre elektronischen Geräte und Apparate ein zeitgemässes und form-schönes Aussehen. Alles Standard-Produkte von



**IMHOFS**

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten vom Generalvertreter mit Auslieferungslager:



**WALTER BLUM · HÖNGGERSTR.115 · 8037 ZÜRICH · ☎ 051/422342**



# Kupfer verbindet



**D**iese Menschen zum Beispiel. Millionen andere. Über Kontinente. Ein Wunder der Technik. Ermöglicht durch Kupfer und seine Legierungen. Durch Drähte, Profile, Rohre, Bleche, wie sie die schweizerischen Metallwerke herstellen. Kupfer, das Grundmaterial für Fernmeldetechnik, Kraftübertragung und Apparatebau.



METALLVERBAND AG BERN UND ZÜRICH

METALLWERKE AG DORNACH SCHWEIZ. METALLWERKE SELVE & CO THUN BOILLAT SA RECONVILIER

# Brugg für Kabel und Drahtseile ein Begriff

Die Erfahrung von 6 Jahrzehnten auf dem Gebiete der Herstellung elektrischer Kabel und von Drahtseilen, gepaart mit den modernsten Fabrikationseinrichtungen, bürgen für die Qualität der Brugger Produkte.

Zu den Papierblei- und Kunststoffkabeln für Schwachstrom, Nieder- und Hochspannung liefern wir auch selbstentwickelte Verbindungsmuffen, Kabelendverschlüsse und sonstige Zubehörteile.

Neben den Drahtseilen führen wir ebenfalls Drahtseilprodukte, wie Struppen und Drahtseilnetze.

Unsere Fachleute sind gerne bereit, mit Ihnen Ihre Kabel- und Drahtseilprobleme zu diskutieren.



Kabelwerke Brugg AG    Tel. (056) 41 11 51

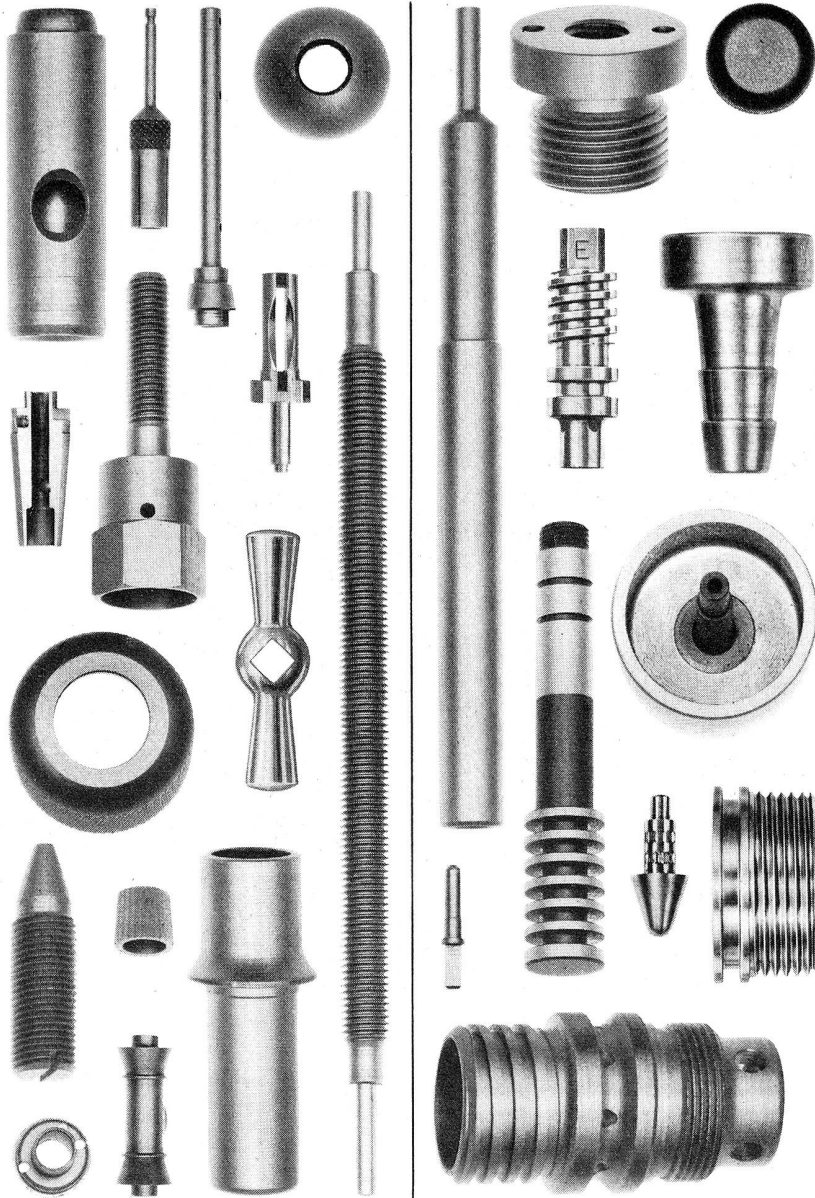


# SPHINX

467

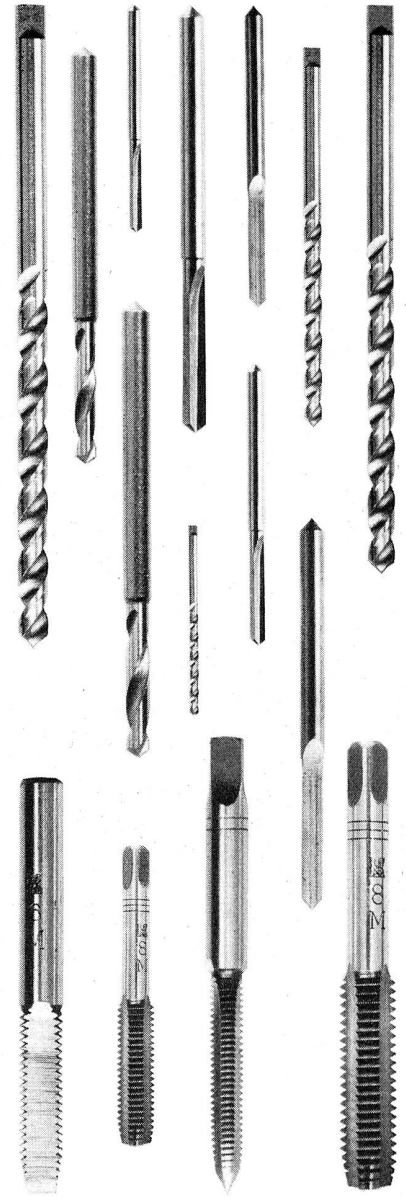
## Drehteile

in allen Formen und Grössen bis 60 mm Durchmesser



## Bohrer

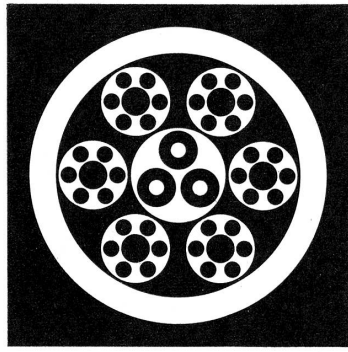
und Gewindebohrer



weltbekannt dank höchster Präzision







Die Stimme aus dem Draht . . .

„Mein Gott, es spricht!“, rief der Kaiser von Brasilien im Jahre 1876 bei seiner ersten Begegnung mit dem Telefon aus. Heute sehen wir vieles als Selbstverständlichkeit an, was damals als Sensation galt.

Die Erfindung von Alexander Graham Bell breitete sich schlagartig aus.

Und doch mutet uns die Pariser Telefonzentrale von 1883 recht bescheiden an, im Vergleich mit der Wunderwelt einer heutigen, vollautomatischen Zentrale. Auch die Telefondrähte und -kabel haben diese gewaltige Entwicklung mitgemacht. Kunststoff-isolierte Leiter in verschiedenen Farben schaffen heute Ordnung im unübersehbaren Drähtegewirr. Unsere große Erfahrung als Draht- und Kabel-fabrikanten reicht über die Hälfte der Entwicklungszeit des Telefons. Sie ist der Garant für erstklassige Spitzenprodukte.

# 50 Jahre Dätwyler Drähte und Kabel

## Drähte und Kabel für Telefonie

Montierungsdrähte Typ M 49 und M 62  
uni, zwei- und dreifarbig

Verteilerdrähte Typ V 48  
uni und zweifarbig

Telephoninstallationsdraht Typ J 51

Telephoninstallationskabel Typ G 51  
nackt oder armiert

Zentralenkabel Typ Z 62

Einführungskabel Typ L  
mit Bleimantel  
nackt oder armiert

Unsere Fachleute beraten Sie  
gerne bei allen Draht- und  
Kabel-Problemen. Fragen Sie uns:  
Telephon 044 / 2 13 13  
Wir wissen Bescheid.

# *Dätwyler*

Dätwyler AG  
Schweizerische Draht-,  
Kabel- und Gummiwerke  
Altdorf-Uri



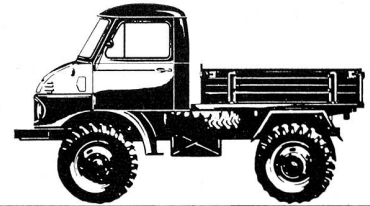
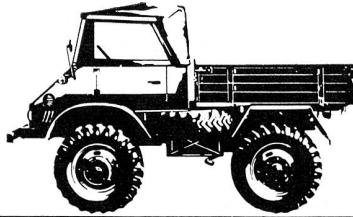
# Planen + Bauen

<b>Ingenieurbüro für elektrische Anlagen</b>	SAUBER + GISIN AG	Zürich	051	34 80 80
<b>Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom</b>	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Bern Chur	051 031 081	44 42 40 23 18 63 22 09 68
<b>Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom</b>	E. Winkler & Cie.	Zürich Kloten Glattbrugg	051 051 051	25 86 88 84 72 17 83 66 47
<b>Tiefbau, Strassen- und Brückenbau</b>	A. Brunners Erben	Zürich	051	46 46 60
<b>Sanitär</b>	Bögli & Co	Zürich Basel	051 061	34 77 44 23 98 57
<b>Grundwasserabsenkungen und Rammarbeiten</b>	A. Brunners Erben	Zürich	051	46 46 60
<b>Zentralheizung</b>	Bögli & Co	Zürich Basel	051 061	34 77 44 23 98 57
<b>Sanitär-Techn. Büro</b>	Remi Schmid	Basel	061	42 51 84
<b>URPHEN Industriebodenbelag</b>	URLIT AG	Flüelen	044	2 24 24
<b>Hochbau, Tiefbau Strassenbau</b>	Emil Baumann AG	Altdorf	044	2 10 52
<b>Funkgeräte</b>	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Bern Chur	051 031 081	44 42 40 23 18 63 22 09 68
<b>Heizungstechnik und Raumentfeuchtung</b>	Krüger & Co	Degersheim	071	54 15 44



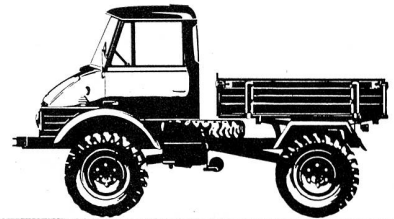
Unimog 411

**34 PS**



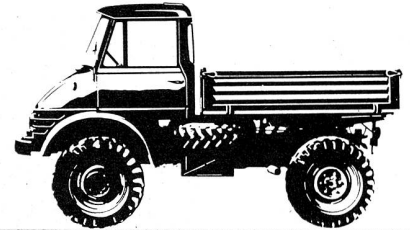
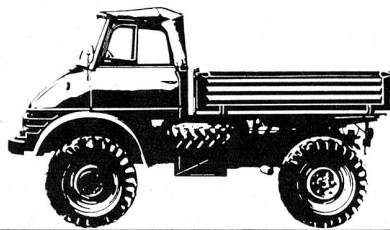
Unimog 421

**40 PS**



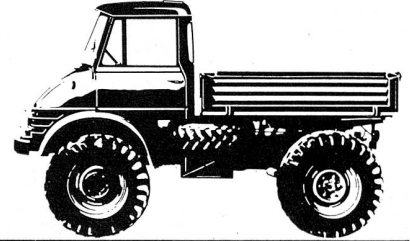
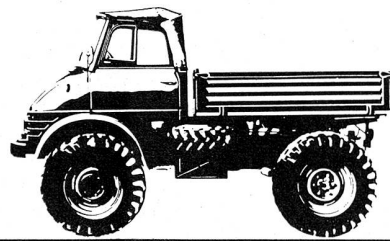
Unimog 403

**54 PS**



Unimog 406

**70 PS**



## **Unimog — eine Investition der Vernunft.**

Ziehen, fahren, tragen, antreiben.

Im Gelände, auf der Strasse, auf der Schiene.

Laden, graben, schieben, verdichten, pumpen, kehren,  
schneeräumen, transportieren.

Für jede Aufgabe ein wirtschaftliches Gerät.

Einen Unimog von Daimler-Benz.

Mehr als eine Zugmaschine. Ein Geräteträger.

10 Tonnen Anhängergewicht.

Fahrbewilligung Kat. a für Unimog 411 und 421.

**Robert Aebi AG 8023 Zürich**  
**Uraniastrasse 31/33**  
**Telefon 051/23 17 50**

Mercedes-Benz **UNIMOG**





**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-FELDÜBERMITTLUNGS-GERÄTE



**Das ALBIS-Feldtelefon ist robust, handlich  
und betriebssicher.**

**ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47**